

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 november 1999

WETSVoorstel

**tot uitbreiding van het toepassingsgebied
van sommige federale maatregelen ter
bevordering van de werkgelegenheid**

(ingediend door de heer Jean-Jacques
Viseur)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 novembre 1999

PROPOSITION DE LOI

**visant à étendre le champ d'application de
certaines aides fédérales à l'emploi**

(déposée par Monsieur Jean-Jacques Viseur)

SAMENVATTING

De aanstaande regularisatie van de mensen zonder papieren stelt het probleem aan de orde van de integratie van de personen die daarvoor in aanmerking zullen komen. In de huidige stand van de wetgeving zijn sommige werkgelegenheidsbevorderende maatregelen immers uitsluitend bestemd voor degenen die in het bevolkingsregister zijn ingeschreven. De auteur stelt dan ook voor die maatregelen uit te breiden tot de personen die in het vreemdelingenregister zijn ingeschreven.

RÉSUMÉ

La prochaine mesure de régularisation des «sans papiers» pose le problème de l'intégration des personnes qui en bénéficieront. Dans l'état actuel de la législation, certaines aides à l'emploi sont en effet réservées aux personnes inscrites dans le registre de la population. L'auteur propose donc que ces aides à l'emploi puissent également être accordées aux personnes inscrites dans le registre des étrangers.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De huidige regering is doende met een nooit eerder geziene regularisatie van de zogenaamde «mensen zonder papieren».

Ze overweegt in feite de illegaal in België verblijvende personen (of gezinnen) te regulariseren die al zich al vele jaren clandestien in ons land hebben gevestigd, ernstig ziek zijn of zeer bijzondere humanitaire redenen kunnen doen gelden.

Met betrekking tot de daadwerkelijke integratie van die personen in onze samenleving zal dat nagestreefde oogmerk, hoe lofwaardig ook, echter geen optimale resultaten opleveren als niet eerst werk wordt gemaakt van maatregelen welke die integratie zowel op sociologisch als op psychologisch vlak echt mogelijk maken.

Een van de probaatste middelen om het integratieproces van die mensen te vergemakkelijken bestaat erin de arbeidsmarkt ook voor hen toegankelijk te maken en hun daarbij evenveel kansen te bieden als aan andere burgers die het moeilijk hebben of «risicodragend» zijn.

De bestaande wetgeving bevat reeds een aantal maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid die vooral bestemd zijn voor in het bevolkingsregister ingeschreven «risicogroepen», zoals de langdurig werklozen, de bestaansminimumtrekkers of de rechthebbenden op financiële sociale bijstand.

Momenteel zijn de in het vreemdelingenregister ingeschreven rechthebbenden op financiële sociale bijstand de enigen die nog van het genot van de bedoelde maatregelen zijn uitgesloten.

Nu is het echter zo dat alle personen die aanspraak zullen kunnen maken op een regularisatiemaatregel, eerst gedurende 5 jaar zullen moeten zijn ingeschreven in dat vreemdelingenregister alvorens zij worden «overgebracht» naar het bevolkingsregister.

Ten einde bij te dragen tot een reële sociale integratie van de betrokkenen lijkt het ons derhalve wenselijk en belangrijk dat de werkgelegenheidsbevorderende maatregelen ook voor hen zouden gelden, want die integratie is per slot van rekening toch het einddoel van de regularisatie. Bovendien moeten wij ervoor zorgen dat die personen niet zouden bezwijken voor de verleiding te gaan zwart werken, wat hen hoe dan ook slechts karige bestaansmiddelen bezorgt.

Ziedaar het oogmerk van dit wetsvoorstel.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le gouvernement actuel est en voie d'effectuer une régularisation sans précédent des «sans papiers», comme on les appelle.

Il envisage en fait de régulariser les personnes (ou les familles) en séjour illégal, qui depuis de longues années se sont établies dans la clandestinité sur notre territoire, sont gravement malades, ou qui peuvent justifier de circonstances humanitaires bien particulières.

Cet objectif, aussi louable soit-il, ne portera pleinement ses fruits quant à l'intégration réelle de ces personnes dans notre société que si nous prenons, à l'avance, toutes les mesures permettant leur réelle insertion sociologique et psychologique parmi nous.

Pour faciliter cette insertion, l'un des moyens les plus appropriés est de leur donner accès au marché du travail à égalité de chances avec d'autres personnes en difficulté ou «à risques» de notre société.

Dans l'état actuel de notre législation, nous avons déjà prévu une série d'aides à l'emploi particulièrement ciblées vers les «groupes à risques» tels que les chômeurs de longue durée, les bénéficiaires du minimex ou les bénéficiaires de l'aide sociale financière inscrits dans le registre de la population.

Actuellement, sont encore exclus de ces aides à l'emploi les bénéficiaires de l'aide sociale financière inscrits dans le registre des étrangers.

Or, toutes les personnes qui pourront bénéficier d'une mesure de régularisation seront nécessairement inscrites dans ce registre des étrangers durant 5 ans, avant d'être «transférées» dans le registre de la population.

Aussi, nous paraît-il opportun et important de leur ouvrir l'accès à certaines aides à l'emploi, afin de contribuer à leur insertion réelle dans notre société, puisque leur régularisation a tout de même comme objectif final cette intégration parmi nous. Évitions pour ces personnes les fausses sirènes du travail au noir qui ne leur permettent qu'une faible subsistance.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 2

Dit artikel breidt de mogelijkheden om voor een PWA te werken uit tot de personen die zijn ingeschreven in het vreemdelingenregister en financiële sociale bijstand genieten.

Art. 3

Dit artikel wil het federale toepassingsgebied van de doorstromings- en herinschakelingsprogramma's (klus-sen) uitbreiden tot de in het vreemdelingenregister ingeschreven langdurig werklozen (er is overigens een koninklijk besluit waarin gepreciseerd wordt dat de betrokkenen reeds verscheidene maanden financiële sociale bijstand moeten genieten).

Art. 4

Dit artikel beoogt de eventuele toekenning van rijks-subsidies in geval van tegemoetkoming door het OCMW in het raam van artikel 60, §7, (het OCMW is de werk-gever) of van artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschap-pelijk welzijn (overeenkomsten inzake tewerkstelling door een privé-onderneming) ten gunste van de recht-hebbenden op sociale hulp die zijn ingeschreven in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Cet article permet l'extension du travail en ALE aux personnes inscrites dans le registre des étrangers et bénéficiant de l'aide sociale financière

Art. 3

Cet article vise à étendre le champ d'application fédéral des programmes de transition professionnelle (PTP) ainsi que de la réinsertion professionnelle des chômeurs longue durée («petits boulots») aux person-nes inscrites dans le registre des étrangers (un arrêté royal précisant par ailleurs que ces personnes doivent bénéficier de l'aide sociale financière depuis plusieurs mois).

Art. 4

Cet article vise à prévoir un subside de l'État lorsque le CPAS intervient dans le cadre de l'article 60, § 7, (le CPAS agit en qualité d'employeur) ou de l'article 61 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale (convention en matière de mise au travail avec une entreprise privée) en faveur des bénéficiaires de l'aide sociale inscrits dans le registre de la popula-tion ou dans le registre des étrangers.

Jean-Jacques VISEUR (PSC)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 8, §3, eerste lid, derde gedachtestreep, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 13 februari 1998, worden tussen de woorden «het bevolkingsregister» en «recht hebben», de woorden «of in het vreemdelingenregister» ingevoegd.

Art. 3

In artikel 57*quater*, §1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, ingevoegd door de wet van 25 januari 1999, worden tussen het woord «bevolkingsregister» en de woorden «en die omwille van zijn nationaliteit», de woorden «of in het vreemdelingenregister» ingevoegd.

Art. 4

In artikel 18, §4, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op het bestaansminimum, gewijzigd bij de wetten van 12 januari 1993 en 22 februari 1998, wordt, tussen het tweede en het derde lid, het volgende lid ingevoegd:

«Met de bestaansminimumgerechtigden als bedoeld in het eerste en tweede lid worden gelijkgesteld, de rechthebbenden op financiële sociale bijstand die zijn ingeschreven in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister».

29 oktober 1999

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

À l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, troisième tiret, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les lois des 30 mars 1994 et 13 février 1998, les mots « ou dans le registre des étrangers » sont insérés entre les mots « registre de la population » et les mots « et bénéficiant de l'aide sociale ».

Art. 3

À l'article 57*quater*, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, inséré par la loi du 25 janvier 1999, les mots « ou au registre des étrangers » sont insérés entre les mots « registre de la population » et les mots « et qui en raison de sa nationalité ».

Art. 4

À l'article 18, § 4, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, modifié par les lois des 12 janvier 1993 et 22 février 1998, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

«Sont assimilés aux bénéficiaires d'un minimum de moyens d'existence visés aux alinéas 1^{er} et 2 les bénéficiaires de l'aide sociale financière inscrits au registre de la population ou au registre des étrangers.».

28 octobre 1999

Jean-Jacques VISEUR (PSC)

BASISTEKSTEN

A) Artikel 8, § 3, eerste lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

§ 3. De activiteiten verricht in het kader van het plaatselijke werkgelegenheidsagentschap mogen slechts uitgeoefend worden door :

– hetzij langdurig uitkeringsgerechtigde volledig werklozen ;

– hetzij volledig werklozen die ingeschreven zijn als werkzoekenden en het bestaansminimum genieten;

– hetzij volledig werklozen die ingeschreven zijn als werkzoekenden, ingeschreven zijn in het bevolkingsregister en recht hebben op sociale bijstand, doch die ingevolge hun nationaliteit geen recht hebben op het bestaansminimum.

B) Artikel 57^{quater}, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

§ 1. De persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister en die omwille van zijn nationaliteit geen recht heeft op het bestaansminimum, kan tewerkgesteld worden in een inschakelingsprogramma met het oog op zijn integratie op de arbeidsmarkt.

C) Artikel 18, § 4, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum

§ 4. De toelage blijft verschuldigd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en is gelijk aan 100% wanneer het optreedt in de hoedanigheid van werkgever bij toepassing van artikel 60 § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn om een rechthebbende op het bestaansminimum in staat te stellen volledig in het genot te treden van een sociale uitkering waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan dat van het recht op het bestaansminimum.

BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

A) Artikel 8, § 3, eerste lid, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

§ 3. De activiteiten verricht in het kader van het plaatselijke werkgelegenheidsagentschap mogen slechts uitgeoefend worden door :

– hetzij langdurig uitkeringsgerechtigde volledig werklozen ;

– hetzij volledig werklozen die ingeschreven zijn als werkzoekenden en het bestaansminimum genieten;

– hetzij volledig werklozen die ingeschreven zijn als werkzoekenden, ingeschreven zijn in het bevolkingsregister *of in het vreemdelingenregister*¹ en recht hebben op sociale bijstand, doch die ingevolge hun nationaliteit geen recht hebben op het bestaansminimum.

B) Artikel 57^{quater}, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

§ 1. De persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister *of in het vreemdelingenregister*² en die omwille van zijn nationaliteit geen recht heeft op het bestaansminimum, kan tewerkgesteld worden in een inschakelingsprogramma met het oog op zijn integratie op de arbeidsmarkt.

C) Artikel 18, § 4, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum

§ 4. De toelage blijft verschuldigd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en is gelijk aan 100% wanneer het optreedt in de hoedanigheid van werkgever bij toepassing van artikel 60 § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn om een rechthebbende op het bestaansminimum in staat te stellen volledig in het genot te treden van een sociale uitkering waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan dat van het recht op het bestaansminimum.

¹ Art. 2 : Invoeging van woorden.

² Art. 3 : Invoeging van woorden.

TEXTES DE BASE

A) Article 8, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs :

§ 3. Les activités effectuées dans le cadre de l'agence locale pour l'emploi ne peuvent être accomplies que par :

- soit des chômeurs complets indemnisés de longue durée;
- soit des chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emploi bénéficiant du minimum de moyens d'existence;
- soit des chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emploi, inscrits dans le registre de la population et bénéficiant de l'aide sociale, mais qui, en raison de leur nationalité, n'ont pas droit au minimum de moyens d'existence.

B) Article 57^{quater}, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale :

§ 1^{er}. La personne inscrite au registre de la population et qui en raison de sa nationalité n'a pas droit au minimum de moyens d'existence peut être mise au travail dans un programme d'insertion en vue de son intégration sur le marché de l'emploi.

C) Article 18, § 4, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence :

§ 4. La subvention reste due au centre public d'aide sociale et est égale à 100 p.c. lorsque ce dernier agit en qualité d'employeur, en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, afin de permettre à un bénéficiaire du droit à un minimum de moyens d'existence d'obtenir le bénéfice complet d'une allocation sociale d'un montant au moins égal à celui du droit à un minimum de moyens d'existence

TEXTES DE BASE ADAPTÉS À LA PROPOSITION

A) Article 8, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs :

§ 3. Les activités effectuées dans le cadre de l'agence locale pour l'emploi ne peuvent être accomplies que par :

- soit des chômeurs complets indemnisés de longue durée;
- soit des chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emploi bénéficiant du minimum de moyens d'existence;
- soit des chômeurs complets inscrits comme demandeurs d'emploi, inscrits dans le registre de la population *ou dans le registre des étrangers*¹ et bénéficiant de l'aide sociale, mais qui, en raison de leur nationalité, n'ont pas droit au minimum de moyens d'existence.

B) Article 57^{quater}, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale :

§ 1^{er}. La personne inscrite au registre de la population *ou au registre des étrangers*² et qui en raison de sa nationalité n'a pas droit au minimum de moyens d'existence peut être mise au travail dans un programme d'insertion en vue de son intégration sur le marché de l'emploi.

C) Article 18, § 4, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence :

§ 4. La subvention reste due au centre public d'aide sociale et est égale à 100 p.c. lorsque ce dernier agit en qualité d'employeur, en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, afin de permettre à un bénéficiaire du droit à un minimum de moyens d'existence d'obtenir le bénéfice complet d'une allocation sociale d'un montant au moins égal à celui du droit à un minimum de moyens d'existence

¹ Art. 2 : Insertion de mots.

² Art. 3 : Insertion de mots.

Een toelage blijft verschuldigd aan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn wanneer het centrum, met toepassing van artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, voor een bestaansminimumgerechtigde een overeenkomst inzake tewerkstelling sluit met een privéonderneming.

Deze toelage moet volledig besteed worden aan de omkadering in de onderneming of binnen het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn en aan de vorming van de rechthebbenden bedoeld in het tweede lid.

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de hoogte van de in het tweede lid bedoelde toelage, evenals de voorwaarden, de duur en de modaliteiten waaronder deze toelage wordt toegekend.

Een toelage blijft verschuldigd aan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn wanneer het centrum, met toepassing van artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, voor een bestaansminimumgerechtigde een overeenkomst inzake tewerkstelling sluit met een privéonderneming.

Met de bestaansminimumgerechtigden als bedoeld in het eerste en tweede lid worden gelijkgesteld, de rechthebbenden op financiële sociale bijstand die zijn ingeschreven in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister.³

Deze toelage moet volledig besteed worden aan de omkadering in de onderneming of binnen het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn en aan de vorming van de rechthebbenden bedoeld in het tweede lid.

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de hoogte van de in het tweede lid bedoelde toelage, evenals de voorwaarden, de duur en de modaliteiten waaronder deze toelage wordt toegekend.

³ Art. 4 : Invoeging van een lid.

Une subvention reste due au centre public d'aide sociale lorsque le centre conclut pour un bénéficiaire d'un minimum de moyens d'existence une convention en matière de mise au travail avec une entreprise privée, en application de l'article 61 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Cette subvention doit être entièrement consacrée à l'encadrement dans l'entreprise ou au sein du centre public d'aide sociale et à la formation des bénéficiaires visés à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant de la subvention visée à l'alinéa 2, de même que les conditions, la durée et les modalités selon lesquelles cette subvention est accordée.

Une subvention reste due au centre public d'aide sociale lorsque le centre conclut pour un bénéficiaire d'un minimum de moyens d'existence une convention en matière de mise au travail avec une entreprise privée, en application de l'article 61 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Sont assimilés aux bénéficiaires d'un minimum de moyens d'existence visés aux alinéas 1^{er} et 2 les bénéficiaires de l'aide sociale financière inscrits au registre de la population ou au registre des étrangers.³

Cette subvention doit être entièrement consacrée à l'encadrement dans l'entreprise ou au sein du centre public d'aide sociale et à la formation des bénéficiaires visés à l'alinéa 1^{er}.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant de la subvention visée à l'alinéa 2, de même que les conditions, la durée et les modalités selon lesquelles cette subvention est accordée.

³ Art. 4 : Insertion d'un alinéa.